

Les «boules de Moulins»

La lutte contre les falsifications:
Une falsification particulièrement dangereuse

«Einschreiben mit Rückschein» –
«Avis de Réception»
(Teil 2)

Tessiner Strahlenstempel:
Anregungen zum Sammeln

Thematik:
Orangen, Mandarinen,
Zitronen, Grapefruits –
Zitruspflanzen lieben warme Sommer

Fälschungsbekämpfung:
François Fournier – ein Fälscher der speziellen Art



Bestellen Sie unter
0848 66 55 44
oder auf
postshop.ch

NÄTÜRLICH UND WIRKSAM
SONDERBLOCK HEILPFLANZEN



DIE POST

«Un entier Tüбли seulement?» «Nur ein Tüibli-Brief»?

von Roberto Lopez

Unter dieser Rubrik können Sie nicht alltägliche Belege entdecken. Wenn ich Ihnen sage, dass ich Ihnen eine Nachnahme, einen «Tüibli»-Brief oder eine schöne Bunfrankatur zeigen werde, so werden Sie sich fragen: was soll dabei besonders sein? Wenn ich Ihnen aber sage, dass ich Ihnen die drei Kriterien auf einem Dokument zeigen werde, so wird dies schon interessanter.

Nun, beim folgenden Beleg handelt es sich um einen «Tüibli»-Brief mit einer aussergewöhnlich spektakulären Bunfrankatur, eine per Fahrpost versandte Nachnahme von Fr. 300.–. Der Brief wurde von Wald nach Oerlikon geschickt und ist mit Fr. 3.15 frankiert. Die Bunfrankatur setzt sich aus einer 58A, 2 × 59A, 2 × 60A, 61A, 62B, 64B, 66A, 67A, 69A, 70A, 71A zusammen.

Die Nachnahmetaxe beträgt Fr. 3.– und der Versand per Fahrpost kostete 15 Rp., so dass die Fr. 3.15 korrekt sind. ■

Dans cette rubrique vous pouvez découvrir des Documents peu fréquents. Si je vous dis que je vous montre un remboursement, une lettre

Tüibli ou un bel affranchissement combiné multicolore, vous vous poserez la question: en quoi cela est-ce spécial? Si je vous dis par contre que je vous montre un document réunissant ces trois critères, ce serait déjà plus intéressant.

Concernant le document suivant il s'agit d'un entier Tüibli avec un affranchissement multicolore spectaculaire pour remboursement sur 300 fr. envoyé par messagerie de Wald pour Oerlikon af-



Auf den ersten Blick denkt man an eine philatelistische Spielerei, doch wenn man sich die Zeit nimmt, den Beleg zu analysieren, so kann man feststellen, dass alles zusammenpasst.

A première vue la lettre fait penser à une fantaisie philatélique, mais en prenant le temps d'examiner attentivement le document on peut s'apercevoir que tout est cohérent.

franchi à 3 fr. 15. L'affranchissement multicolore est composé des timbres suivant: 58A, 2 × 59A, 2 × 60A, 61A, 62B, 64B, 66A, 67A, 69A, 70A, 71A.

La taxe pour le remboursement s'élève à 3 fr. et l'envoi par messagerie coutait 15 centimes; l'affranchissement est donc correct. ■



Zürich 4 Bogenfeld-Bestimmung Aufruf zur Mithilfe	Zurich 4 constitution de la planche Demande de soutien	Zurich 4 constitution of the plate Help needed
Eines der letzten Geheimnisse der Schweizer Philatelie soll gelüftet werden. Wer Bilder von Zürich 4 Marken hat, wird gebeten diese mit einer besonderen Bildqualität von 1200 dpi einzusenden oder mailen an untenstehende Adresse: Kontaktadresse Colin und Jean-Pierre Senn c/o FORS AG Postfach 2557 Studen, Schweiz E-Mail: jean-pierre.senn@fors.ch	Nous recherchons à dévoiler un des derniers secrets de la philatélie suisse. Qui possède des images de timbre Zurich 4, est prié d'envoyer par poste ou par email les images en bonne qualité avec 1200 dpi à l'adresse ci-dessous: Adresse de contact Colin et Jean-Pierre Senn c/o FORS SA Case postale 2557 Studen, Suisse E-Mail: jean-pierre.senn@fors.ch	Our target is to solve one of the last secrets of the Swiss Philately. Whoever is in possesion of pictures of the Swiss stamp Zurich 4 is kindly requested to send in by mail or post pictures of good quality in 1200 dpi to the below mentioned adress: Contact address Colin and Jean-Pierre Senn c/o FORS AG Post box 2557 Studen, Switzerland E-Mail: jean-pierre.senn@fors.ch